

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Industriemaschinen AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180201345

500857-2092

180201123

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

216608

Nr. bolla poss.
Lieferschein-Nr.
34319615Cod. di
Kunden-Nr.

024466

Tit. di

Ursache Schaden

WP/IWS-P21

Nr. bolla poss.

Lieferschein-Nr.

49245765

Cod. di

Kunden-Nr.

91000733

Tit. di

Ursache Schaden

WP/IWS-P21

Nr. bolla poss.

Lieferschein-Nr.

2018-09-11

Cod. di

Kunden-Nr.

1

Tit. di

Ursache Schaden

WP/IWS-P21

Fornitura Modell / Versandbezeichnung

GETRAG S.p.A.

Stab. 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

Comore distribuzione / Zuständiger Empfänger

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

526

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Comore consegna / Lieferbedingungen

Distribuzione / Punkt / Benennungsgut - Maße

EXW

NÜRNBERG

No. pos.
Pos. Nr.No. pos. / Sequenz
Cod. var. / Var. Nr.No. pos. / Sequenz
Sequenz-Nr. / Sachzusammenhang

Quantità / Menge

Waren-Nr. / Kom.-Index

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

Numero d'ordine

0131588

Bolla

34319615

Magazzino

61/5061

N. ordine cliente

550003247302

Vostro riferimento

413

Dati supplementari

20140827

0010

Nr-art-clie

9009016676

065032004-0000-12

065-032-004

F-562440.01.RH#W60

COM-Code DI

Paese origine GERMANIA

Charge 0031194641

di cui

1200#

961453146 001

Charge 0031194641

di cui

1200#

961453179 003

Charge 0031194641

di cui

1200#

961457280 004

Charge 0031194641

di cui

1200#

961457382 002

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

Descriz. clienti

4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-384 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S180 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-
400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90 KLT 4314

Lista pacchi per spediz.:

Nr.sped./Index Kolli

Pesch.

tara

Nr.espresso

MW PAL

806 X 606 X 900 mm

49245765-001 961453146

241,0

44,3

340476439614531468

49245765-002 961457382

241,5

44,8

340476439614573826

49245765-003 961453179

241,5

44,8

340476439614531796

49245765-004 961457280

241,5

44,8

340476439614572805

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:26

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

Art. ball. cons. Liefererschein.	Art. a sped. Bollungslf.	Numero sped. Versandlag
34319615	49245765	2018-09-11
Conto Kunden-Nr.	Conto Spediz. Lieferung-Nr.	Page Folien
024466	91000733	2
Nr. di ordine Zetteln	Nr. di Merkmal	
WP/IWS-P21		

Kunden-Nr. / Versandlag

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA
POSTO SCARIC: 14248

Completamento / Ergänzung Spezies

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Conto consegna / Lieferbedingungen

Descrizione - Beschreibung / Bezeichnung - Merkmal

EXW

NÜRNBERG

Nr. per Pos. Nr.	Nr. art. / Besch.-nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Quantità / KD-Bestand Stückzahl / Stk. (Stückzahl-Zeichnung)	Quantità / Menge	Volume cubo / FKM - Index
Somma per spediz.	49245765	4 colli	965,5 178,7	1,758 m3
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP34319615				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-457

00.75



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018



18-007951

Ludwigsburg, 11.09.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.09.2018 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.09.2018 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34302637	10	COLLI	Getriebeteile	2.323	
2	34310581	6	COLLI	Getriebeteile	1.586	
3	34319615	4	COLLI	Getriebeteile	966	
4	34319768	1	COLLI	Getriebeteile	82	
5	34328934	1	COLLI	Getriebeteile	124	
6	34332472	2	COLLI	Getriebeteile	192	
7	34332488	2	COLLI	Getriebeteile	191	
8	34332505	2	COLLI	Getriebeteile	163	
9	34332522	1	COLLI	Getriebeteile	63	
10	34332539	3	COLLI	Getriebeteile	307	
11	34332564	6	COLLI	Getriebeteile	1.003	
12	34332593	3	COLLI	Getriebeteile	128	
13	34332768	2	COLLI	Getriebeteile	223	
14	34332792	3	COLLI	Getriebeteile	360	
15	34332824	3	COLLI	Getriebeteile	297	
16	34332842	2	COLLI	Getriebeteile	190	
17	34332863	2	COLLI	Getriebeteile	215	
18	34332879	1	COLLI	Getriebeteile	67	
19	34332892	3	COLLI	Getriebeteile	376	
20	34332907	2	COLLI	Getriebeteile	262	
21	34347376	1	COLLI	Getriebeteile	80	
Summe:		60,00	COLLI	9.198,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 2 von 2

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t	
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-007951 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 15.09.2018 RUEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15.09.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"